

LD23, LD23A, LD23L

Little Doctor®

Digitális Vérnyomásmérő

Használati útmutató

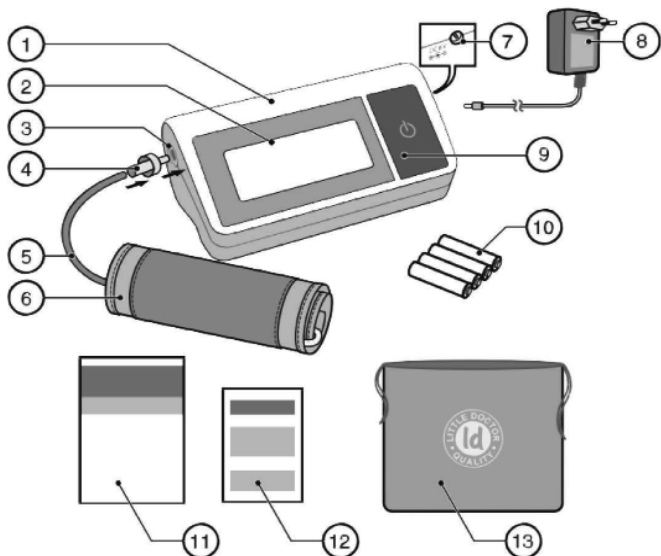
HUN



TARTALOMJEGYZÉK

HUN

RÉSZEK ÉS ALKATRÉSZEK.....	3
ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ.....	4
HASZNÁLATI JAVALLAT	4
MŰKÖDÉSI ELV	4
ALKALMAZOTT ÚJ LD TECHNOLÓGIÁK	4
JAVASLATOK A HELYES MÉRÉSHEZ	5
ÁRAMELLÁTÁS	6
ELEM BEHELYEZÉSE	6
KÜLSŐ ÁRAMFORRÁS HASZNÁLATA	7
HELYES TESTTARTÁS MÉRÉS ALATT	7
MANDZSETTA ELŐKÉSZÍTÉSE	8
MÉRÉS FOLYAMATA	9
AUTOMATIKUS ÚJRA FELFÚJÁS	10
MANDZSETTA LEENGEDÉSE	10
HIBAÜZENETEK	10
ÁPOLÁS, TÁROLÁS JAVÍTÁS, LESELEJTEZÉS	11
HIBAELHÁRÍTÁS.....	12
JÓTÁLLÁS	13
TARTOZÉKOK	13
MŰSZAKI ADATOK	14
TANÚSÍTVÁNY ÉS ÁLLAMI REGISZTRÁCIÓ	15



1. Elektronikus egység
2. LCD.
3. Karmandzsetta csatlakozó aljzat
4. Levegő csatlakozó
5. Légcső
6. Karmandzsetta
7. Áramforrás csatlakozó aljzat
8. Ld-N057 Elektromos tápegység
9. ⏻ (KI/BE kapcsoló)
10. Elemek
11. Használati útmutató
12. Jótállási jegy
13. Tároló tasak

Az útmutató célja biztosítani a felhasználó számára az LD23 és a módosított LD23a, és LD23L vérnyomás- és pulzusmérésre használt, automatikus, digitális eszköz (továbbiakban: eszköz) biztonságos és hatékony használatát. Az eszközt az alábbiakban bemutatott előírásokkal összhangban kell használni, és az itt meghatározottaktól eltérő célra nem használható. Olvassa és értse meg a teljes használati utasítást különösen a «Javaslatok a pontos méréshez.» című bekezdést!

HASZNÁLATI JAVALLATOK

Az eszközt szisztolés és diasztolés vérnyomás, valamint pulzus mérésére fejlesztették ki, a 15. életévüket betöltött páciensek számára. Az eszköz használata ingadozó vérnyomású vagy ismert hipertóniával rendelkező páciensek számára, az orvosi felügyelet otthoni kiegészítésére ajánlott.

MŰKÖDÉSI ELV

Az eszköz oszcillometriás módszert alkalmaz a vérnyomás- és a pulzusmérésre. Az elektronikus egységgel szerelt mandzsettát tekerje a felkarja köré! . A mandzsetta automatikusan felfújódik. Az eszközben található érzékelő észleli az enyhe nyomáskülönbség okozta változásokat a mandzsettában, amit a brachiális artéria tágulása és összehúzódása okoz minden egyes szívveréskor .A pumpálás leáll, amikor a mandzsetta megfelelően felfújódik a diasztolés és szisztolés nyomás meghatározásához. (Az eszköz méri a nyomáshullámok amplitúdóját, azokat átváltja higanymilliméterre (mmHg) és számok formájában megjeleníti a kijelzőn.) Ne feledje, hogy az eszköz nem képes biztosítani az említett méréspontosságot, ha azt nem a jelen használati utasításban meghatározott hőmérsékleten vagy páratartalmon használja vagy tárolja! Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az eszközzel végzett vérnyomásmérés hibás értéket adhat, olyan személyek esetében, akik erős szívritmuszavarban szenvednek. A gyermeke vérnyomásmérésével kapcsolatosan kérje kezelőorvosa tanácsát!

ALKALMAZOTT ÚJ LD TECHNOLÓGIÁK

A fuzzy algoritmus egy olyan algoritmus, amely a mérési értékeket a szívverés jellegzetességeinek figyelembevételével dolgozza fel, így biztosítva a mérés nagymértékű pontosságát.

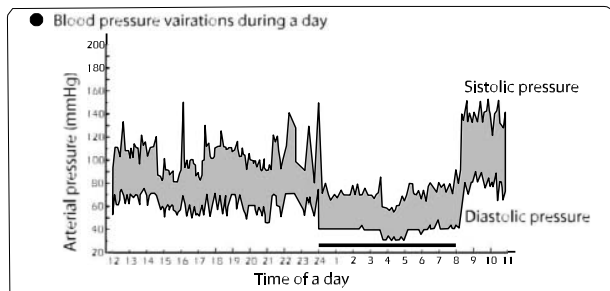
FIGYELMEZTETÉS! Az Eszköz csak a következő mandzsettákkal használható:

- LDA-mandzsetta, méret: 25-36 cm (LD23 és LD23A készülékekhez)
- LDA2-mandzsetta, méret: 32-43 cm (LD23L készülékhez).

1. A helyes méréshez tisztában kell lennie azzal, hogy a VÉRYOMÁS RÖVID IDŐN BELÜL IS JELENTŐS INGADOZÁSOKAT MUTATHAT. A vérnyomás sok tényezőtől függ, nyáron rendszerint alacsonyabb és télen magasabb. A vérnyomás az atmoszferikus nyomás függvényében változik, független a fizikai aktivitástól, az érzelmi állapottól, a stressztől és az étrendtől. A szedett gyógyszerek, az alkohol és a dohányzás nagymértékben befolyásolja a vérnyomást. Sok ember esetében, a mérés folyamatának klinikai körülmények között történő elvégzése is a vérnyomás növekedését eredményezheti. Ezért, az otthon mért vérnyomás gyakran eltér a klinikán mért vérnyomástól. Mivel a vérnyomás alacsony hőmérsékleten növekedésre hajlamos, ezért a mérést szobahőmérsékleten (körülbelül 20° C) végezzék! Ha az eszközt, használat előtt alacsony hőmérsékleten tárolták, akkor hagyják, hogy legalább 1 órán keresztül felvegye a szoba hőmérsékletét, egyébként a mérés hibás lehet. A nap során a leolvasási különbség az egészséges emberekben 30-50 mm Hg szisztolés és 10 mm Hg diasztolés nyomás lehet. A vérnyomás, különböző tényezőktől való függése minden emberben egyedi. Ezért javasolt vezetni egy speciális vérnyomásnaplót. A MÉRÉSI EREDMÉNYEKEN ALAPULÓ VÉRYOMÁS TRENDKET KIZÁRÓLAG SZAKKÉPZETT ORVOS TUDJA ELEMEZNI.

2. A szív és érrendszeri betegségek és számtalan egyéb betegség, megköveteli, hogy az orvos által előírt időpontban mérjük a vérnyomást. **NE FELEDJE, HOGY A DIAGNÓZIST ÉS A MAGAS VÉRYOMÁS BÁRMILYEN JELLEGŰ KEZELÉSÉT KIZÁRÓLAG SZAKKÉPZETT ORVOS VÉGEZheti AZ AT ORVOS ÁLTAL MÉRT VÉRYOMÁS ADATOK ALAPJÁN.**

A GYÓGYSZEREK SZEDÉSÉT ÉS AZOK ADAGJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSÁT KIZÁRÓLAG A KEZELŐ ORVOSA ÍRHATJA ELŐ ILLETVE MÓDOSÍTHATJA



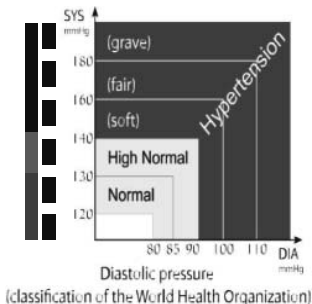
Fig

3. Az olyan jellegű rendellenességek, mint például az érlemeszesedés (vaszkuláris szklerózis), a gyenge pulzus, valamint a súlyos szívritmuszavarban szenvedő betegek esetén, a vérnyomás pontos mérése nehézségekbe ütközhet. EZEKBE AZ ESETEKBE, AZ ELEKTROMOS ESZKÖZ HASZNÁLATÁRÓL KÉRJE SZAKKÉPZETT ORVOS TANÁCSÁT!

4. AZ ELEKTROMOS ESZKÖZZEL TÖRTÉNŐ MÉRÉS ALATT MARADJON CSENDEN, HOGY MEGFELELŐ VÉRNYOMÁS ÉRTÉKEKET KAPJON! A vérnyomás mérését relaxált állapotban, kényelmes környezetben, szobahőmérsékleten kell elvégezni. Egy órával a mérés előtt mellőzni kell az étkezést, 1,5-2 órával előtte a dohányzást, az üdítőitalok és az alkohol fogyasztását.

5. A vérnyommérés pontossága attól függ, hogy a mandzsetta mérete megfelelő-e az Ön karjához. A MANDZSETTA NEM LEHET SEM TÚL KICSI SEM TÚL NAGY.

6. A mérések között várjon 3 percet, hogy helyreálljon a vérkeringés! Azonban, a véredények rugalmasságának jelentős csökkenése következtében kialakuló súlyos érszűkületől szenvedő egyének esetében több időre (10-15 perc) is szükség lehet kettő mérés között. Ez a cukorbetegségben régóta szenvedő betegekre is igaz. A vérnyomás még pontosabb meghatározásához, végezzenek 3 egymást követő mérést és számtsák ki azok átlagértékét!



AZ ESZKÖZ ÁRAMELLÁTÁSA

ELEM BEHELYEZÉSE

1. Nyissa kia az elemtartó fedelét és helyezzen be 4db "AA" elemet a jelölt polaritásnak megfelelően. Ne használjon túl nagy erőt az elemtartó fedél eltávolításához.

2. Zárja be az elemtartó fedelet. Cserélje ki az elemeket, amikor az "alacsony feszültség" jelzés megjelenik a kijelzőn, vagy ha semi nem jelenik meg a kijelzőn

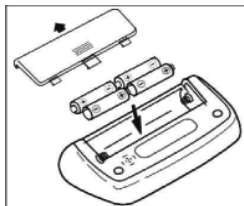


Fig.3

Az alacsony tápfeszültség jelzés a kijelzőn nem mutatja az elemek töltöttségi szintjét.

A készülékhez mellékelt elemek a készülék ellenőrzésére szolgálnak vásárláskor, és élettartamuk rövidebb lehet, mint az ajánlott elemeké

- Mind a négy elemet egyszerre cserélje. Ne használjon használt elemeket.
- Ha az Eszközt hosszú ideig nem használja, távolítsa el az elemeket
- Ne hagyja a használt elemet az Eszközben.

KÜLSŐ ÁRAMFORRÁS HASZNÁLATA

Az áramforrás csatlakozója az eszköz jobb oldalán található.

A külső áramforrás technikai jellemzői:

Kimeneti feszültség	: $6V \pm 5\%$
Maximális kimeneti áram	: not low 600 mA
Csatlakozó dugó:	
Terminal polaritás	: "negatív" – belső
Külső átmérő	: $5,5 \pm 0,1$ mm
Belső átmérő	: $2,1 \pm 0,1$ mm
Hossz	: $10 \pm 0,3$ mm

A gyártó a LD - N057 stabilizált áramforrás alkalmazását ajánlja (tartozék az LD23A és LD23L modellekhez).

Ha az Eszközt hosszabb ideig külső áramforrásról használja, távolítsa el az elemeket.

HELYES TESTTARTÁS A MÉRÉS ALATT

1. Üljön egy asztalhoz, úgy hogy a vérnyomás mérése alatt a karja annak felületén nyugodjék! Ügyeljen arra, hogy a mandzsetta körülbelül a szíve magasságában legyen és, hogy a karja szabadon fekvődjön fel az asztal felületére és az ne mozogjon!

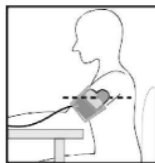


Fig.4

2. A vérnyomást háton fekve is mérheti. Nézzon a plafonra, maradjon csendben és ne mozogjon a mérés alatt! Ügyeljen arra, hogy a mandzsetta körülbelül a szíve magasságában helyezkedjen el!

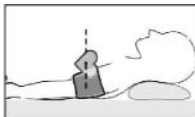


Fig.5

A MANDZSETTA ELŐKÉSZÍTÉSE

HUN

1. Helyezze a mandzsettát kb 5cm-el a fémgyűrű alá, amint az ábrán látható

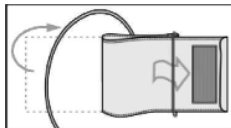


Fig. 6

2. Úgy tegye fel a mandzsettát, hogy légsző a tenyere felé irányuljon. Ha a mérés a bal karján nehézkes, használja a job karján. Ebben az esetben a mért értékek 5-10 Hgmm-el eltérhetnek.

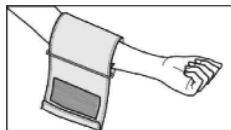


Fig.7

3. Tekerje a mandzsettát a felkarjára úgy, hogy az alja 2-3cm-el a könyöke felett legyen. Az "ARTERY" jelnek a kar artéria felett kell lennie.

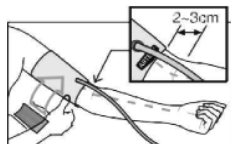


Fig.8

4. Rögzítse a mandzsettát úgy, hogy szorítsa a karját, de ne túl erősen. Túl szűk vagy túl laza mandzsetta pontatlan merest eredményez



Fig.9

5. A rögzített mandzsettán a «NYÍL» jelneke «NORMAL» területre kell mutatnia. Ez jelenti, hogy a mandzsetta megfelelő méretű a felkarjára. Ha a nyíl erre a területre mutat «» a mandzsetta túl kicsi és magasabb értéket fog mérni. Ha a nyíl erre a területre mutat «» a mandzsetta túl nagy és alacsonyabb értékeket fog mérni.

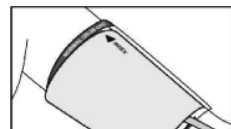


Fig.10

6. Ha a felkar kúpos formájú, a mandzsettát spirálisan kell felhelyezni, ahogy az ábrán látható

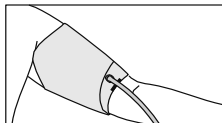


Fig.11

7. Ha feltekert inguujj összenyomja a felkart, zavarhatja a véráramlást, és az Eszköz nem a pontos vérnyomást fogja mutatni.

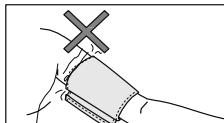


Fig.12

MÉRÉS FOLYAMATA

1. Helyezze be a levegőcsövet a mandzsetta csatlakozójába!

Vegyen 3-5 mély lélegzetet a mérés megkezdése előtt és lazítson! Ne mozogjon, ne beszéljen, és ne feszítse meg a karját!

2. Nyomja meg a  gombot

3. Rövid ideig minden szimbólum megjelenik a kijelzőn (fig. 13), majd két roved hangjelzést követően a készülék automatikusan felfújja a mandzsettát.

Első alkalommal 190 Hgmm-ig fújódik fel (Fig. 14).

4. Miután elérte a 190 Hgmm-t, a mandzsettában a nyomás fokozatosan csökkenni kezd. A kijelzőn látható a nyomás csökkenése

A jel  villogni fog.

MÉRÉS KÖZBEN MARADJON CSENDEN, NE MOZGASSA A KARJÁT, NE FESZÍTSE MEG KARIZMAIT

5. A mérés végén hangjelzést hall, a mandzsetta nyomása teljesen lecsökken, és a mérési eredmény fog villogni a kijelzőn (Fig. 15).

6. Nyomja a  gombot az Eszköz kikapcsolásához. Új méréshez ismételje meg a fent leírt folyamatot.



Fig.13



Fig.14



Fig.15

A PONTOS MÉRÉSI EREDMÉNYEK ÉRDEKÉBEN A VÉRKERINGÉS HELYREÁLLÍTÁSA VÉGETT VÁRJON 3 PERCET KÉT MÉRÉS KÖZÖTT.

Bekapcsolt Eszköz 3 percig nem használva automatikusan kikapcsol.

AUTOMATIKUS ÚJRA FELFÚJÁS

Ha az első mérés során a 190 Hgmm mandzsetta nyomás nem elegendő, vagy a kar mozgása miatt leáll a mérés, az Eszköz újra felfújja a mandzsettát magasabb nyomásra. Az eszköz négy fix nyomásértékkel rendelkezik: 190, 230, 270 and 300 Hgmm.

Az automatikus újra felfújás addig ismétlődik, amíg a mérés sikerrel nem jár. Ez nem hiba.

MANDZSETTA LEENGEDÉSE

A mandzsetta gyors légtelenítéséhez a felfújás közben, vagy a mérés során (lassú légtelenítés) nyomja meg  gombot. Ekkor a mandzsetta teljesen leenged és a készülék kikapcsolódik.

HIBAÜZENETEK

Jelölés	Lehetséges ok	Elhárítás módja
	A mandzsetta nem helyesen lett feltéve vagy a levegőcső csatlakozó nem elég szorosan van csatlakoztatva. A méréseket nem lehet végrehajtani a kéz mozgatása vagy beszélgetés miatt. Vaszkuláris szklerózis, gyenge pulzus esetén nehéz lehet a vérnyomás pontos mérése	Ellenőrizze, hogy a mandzsetta helyesen van-e felhelyezve és, hogy a dugasz szorosan van-e bedugva! Ismételje meg a teljes eljárást! A mérést a használati utasítás javaslatainak szigorú betartása mellett ismételje meg! Ilyen esetben kérdezze orvosát az Eszköz használatáról.
	Az elemek lemerültek	Cserélje az elemeket újakra!

1. Óvja az eszközt magas páratartalomtól, közvetlen napsugárzástól, ütéstől, rázkódástól! Az eszköz nem vízálló!
2. Az eszközt ne tárolja és ne használja fűtőtestek és nyílt láng közelében!
3. Ha az eszközt fagypont alatti hőmérsékleten tárolták, akkor a használat előtt tartsák legalább 1 órán keresztül valamilyen meleg helyen!
4. Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket! Az elemekből kifolyó elektrolit a termék megromlását eredményezheti.

AZ ELEMKEKET A GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA!

5. Tartsa tisztán az eszközt és védje portól. Az eszköz tisztításához puha, száraz rongyot használjon!
6. Ne hagyja, hogy az egység és annak alkatrészei vízzel, oldószerrel, alkohollal vagy üzemanyaggal érintkezzenek!
7. A karmandzsettát védje az éles dolgoktól; ne nyújtsa és hajtsa össze erősen!
8. Óvja az eszközt az olyan erős ütéstől, mint például a földre ejtés!
9. Az eszközön nem található speciális vezérlőszerv a mérés pontosságának beállítására. Tilos, egyénileg kinyitni az elektronikus blokkot javítás céljából! Az eszközt kizárólag hivatalos szervizben javíttassa!
10. Ne hagyja az eszközt felügyelet nélkül, amikor a tápkábel be van dugva!
11. A garantált szerviz élettartam lejáratát követően, rendszeresen forduljon hivatalos javító szervezetekhez az eszköz műszaki állapotának ellenőrzése érdekében!
12. Az eszköz hulladékként történő lerakásakor, tartsa be a helyi szabályozásokat! Az eszköz hulladékként történő lerakását a gyártó nem köti különleges feltételekhez.
13. A karmandzsetta számtalan tisztításnak ellenállhat. A mandzsettát belülről borító (a karon összehúzódó) szövet 3%-os hidrogén peroxid oldatba mártott vattadarabbal tisztítható. Hosszabb használat után, a mandzsettát fedő szövet színe részlegesen kifakulhat. A mandzsetta mosása és vasalása nem lehetséges.

HIBAELHÁRÍTÁSI TIPPEK

HUN

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁS MÓDJA
Bekapcsoláskor semmi sem jelenik meg a kijelzőn.	Lemerültek az elemek. Nem megfelelő az elemek polaritása. Az elemek érintkezői szennyezettek. Az elektromos csatlakozó nincs bedugva a csatlakozóaljzatba.	Minden elemet cseréljen újra! Helyesen helyezze be az elemeket! Száras ruhával törölje meg az érintkezőket! Dugja be a csatlakozót a csatlakozóaljzatba!
A felfújás megáll majd újraindul.	Automatikus újrafújás a helyes mérések biztosítása érdekében. Lehet, hogy a mérés alatt beszélt vagy megmozdította a karját?	Lásd A MÉRÉS MENETE című részt! Nyugodjon meg és ismétlje meg a mérést!
A vérnyomás minden alkalommal különböző értékeket ad a mért érték túl alacsony/magas.	Ellenőrizze, hogy a karra helyezett mandzsetta egy szintben van-e a szívével! Ellenőrizze, hogy a karra helyezett mandzsettát helyesen tette-e fel? Lehet, hogy megfeszülnek a karizmai? Lehet, hogy a mérés alatt beszélt vagy megmozdította a karját?	Vegye fel a helyes testtartást a méréshez! Vegye fel a helyes testtartást a méréshez! Helyesen tegye fel a karra helyezett mandzsettát! Maradjon csendben és ne beszéljen a mérés alatt!
A mért pulzusszám túl magas/alacsony	Lehet, hogy a mérés alatt beszélt vagy megmozdította a karját? Lehet, hogy a mérést fizikai megterhelést követően végezte?	Maradjon csendben és mozdulatlan a mérés alatt! Legalább 5 perc múlva ismétlje meg a mérést!

Lehetetlen nagyszámú mérést elvégezni.	Gyenge minőségű elemek használata.	Kizárólag csak neves gyártók alkáli elemeit használja!
Áramellátás nem megfelelő.	Automatikus lekapcsolás működése	Ez nem hiba. Az Eszköz 3 perc után automatikusan kikapcsol, ha nem használja.

Ha a fenti javaslatok ellenére nem kapja meg a helyes méréseket, függesse fel a készülék működtetését és vegye fel a kapcsolatot a karbantartást végző szervezettel (hívja fel a garancia című részben megadott hivatalos szervezeteket)!

GARANCIA

1. Az alábbi LD termékre a garancialevélben meghatározott jótállás érvényes.
2. A garancia kötelezettségeket, a vevő számára a vásárláskor kiállított garancialevél tartalmazza.
3. A garanciális karbantartást végző szervezetek címei a garancia levélen találhatók.

TARTOZÉKOK

Nº	NÉV	LD23	LD23A	LD23L
1	Elektronikai egység	1	1	1
2	Mandzsetta (légszővel és csatlakozóval): LDA (25-36 cm) LDA2 (32-43 cm)	1 –	1 –	– 1
3	Elektromos adapter LD-N057	–	1	1
4	Elem AA	4	4	4
5	Használati útmutató	1	1	1
6	Jótállási jegy	1	1	1
7	Tároló tasak	1	1	1

mérési módszer	oscillometriKUS Fuzzy Algorithmus
Kijelző	LCD
Karmandzsetta nyomás tartomány kijelzés	0 - 300 Hgmm
mérési tartomány nyomás a karra helyezett mandzsettában pulzusszám/min	40-260 Hgmm 40-260 Hgmm
A karra mandzsettában mért megengedhető abszolút hiba a levegőnyomás mérésekor	±3 Hgmm
pulzusszám-mérés	+/-5 %
Felfújás	automatikus
Nyomás leengedés	automatikus
Tápfeszültség	6 V
Tápáram típusa	4 db AA elem, vagy legalább 600 mA
Max áram felvétel	6 W
ADAPTER LD-N057 (ATTACHED TO LD23A and LD23L)	
Kimeneti feszültség	6V ± 5%
Max terhelő áram	1,0 A
Bemeneti feszültség	~100-240 V, 50/60 Hz
Méreték	64 x 70 x 43 mm
Súly	Nem több, mint 85 g
Csatlakozókábel hossza	1500 ± 50 mm
Csatlakozódugó:	
Csatlakozóvégek polaritása	«-» internal
Belső átmérő	2.1 ± 0.1 mm
Külső átmérő	5.5 ± 0.1 mm
Csatlakozódugó hossza	10 ± 0.5 mm
Üzemeltetési feltételek:	
Hőmérséklet	10-40 °C
Relatív páratartalom	85 vagy alacsonyabb % rh
Tárolási és szállítási feltételek:	
Hőmérséklet	10-40 °C
Páratartalom	85 % Rh

Méretetek: Méret (elektronikus blokk), mm Súly (csomagolás, elemek, és adapter nélkül)	129 x 68 x 54 328 g (LD23, LD23A) / 358 g (LD23L)
Eszköz élettartama (mandzsetta nélkül), év Mandzsetta élettartama	7 3
Gyártás éve	A gyártási év az eszköz alján található, a sorozatszám "AA" szimbólumai után.
Szimbólumok	 Típus BF  Fontos: Olvassa el a leírást!  Típus II

Műszaki jellemzőket változtathatnak meg előzetes figyelmeztetés nélkül, hogy javítsák a termék operációját és minőségét.

TANÚSÍTVÁNY ÉS ÁLLAMI REGISZTRÁCIÓ

Az eszköz gyártása rendelkezik a nemzetközi ISO 13485:2003 szabványnak megfelelő hitelesítéssel.

Az LD7 egység megfelel az MDD 93/42/EGK Európai Irányelv követelményeinek MDD 93/42/EGK, és a EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3, EN10601-1-2, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2:2001/A1:2004, CISPR 11:2003/A2:2006, GROUP 1, CLASS B, IEC 61000-3-2:2005, IEC 61000-3-3:1994/A2:2005 nemzetközi szabványnak.

Az LD-N057 tápegység megfelel a nemzetközi EN 55022 Class A szabványnak. Az elektromos áramütés elleni védelem: II. osztályú, B típusú.

* A panaszokat és kéréseket a következő címre kérjük:

Little doctor Europe Sp .zo.o.

57G Zawila Street, 30-390, Krakow, Poland Service

phone: +48 12 2684748, 2684749

Gyártásellenőrzés:

Little doctor international (S) Pte . Ltd ., 35 Selegie road # 09-02 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307

Gyártó:

Little doctor Electronic (Nantong) Co . Ltd ., No .8, Tongxing road Economic & Technical development Area, Nantong 226010, Jiangsu, KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG

Európai forgalmazó:

Little doctor Europe Sp . z o . o .

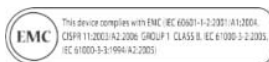
57G Zawila Street, 30-390, Kraków, Poland

Sales Office phone: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53

E-mail: biuro@littledoctor.pl

www.Littledoctor.pl

CE 0123



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. KFT.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,

Fax: 65-62342197, E-mail:

ld@singaporemail.com



Shanghai International Trading Corp.GmbH
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Németország. Tel: 0049-40-2513175

Little Doctor International (S) Pte. Ltd. ® Bejegyzett védjegye

© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2006-2014

E132/1402/01